

الجزء التاسع من الرد على اخطاء

ترجمة شهود يهوه . كرسياك يا الله ام

الله عرشك ؟ عب 1:8

Holy_bible_1

السؤال

8:1 عب

(فانديايك) (كرسيك يا الله) وهذا الايه عن المسيح حيث تثبت المسيح هو الله

(العالم الجديد)(ولكن في شان الابن: الله عرشك) حيث اصبح المعنى ان الله هو عرش المسيح !!!!
وكل ذلك لكي ينكر و الهيء المسيح
والسؤال كلامعتاد ما هي الاصول

الرد

بالفعل هذا العدد مهم لانه يسبت ان المسيح هو الله بوضوح ويوضح مكانته ويقارن فيه معلمنا بولس الرسول بين مكانة المسيح ومكانة الملائكة ويرد علي اليهود بقوه

فهم بـمـحاـولـتـهـم لـتـغـيـير كـرـسـيـك يا الله (التي تـدلـ عـلـيـ انـ المـسـيـح هوـ اللهـ وـالـعـرـشـ هوـ عـرـشـهـ هوـ وـهـوـ باـقـيـ اليـ اـبـدـ الـاـبـدـيـنـ عـلـيـ هـذـهـ المـكـانـهـ وـقـضـيـبـ مـلـكـ كلـ شـئـ هوـ قـضـيـبـ اـسـتـقـامـةـ مـلـكـ المـسـيـحـ)
اليـ انـ اللهـ عـرـشـكـ (ايـ انـ اللهـ مـتـسـلـطـ عـلـيـ المـسـيـحـ)

ترجمة شهود يهوه

**8 But with reference to the Son: “God is your throne forever and ever,
and [the] scepter of your kingdom is the scepter of uprightness.**

وللتوضيح نبدا بالترجمات المختلفة وكيف ترجمتها

الترجمات العربية

فانديك

8 وأمّا عن الابن: «كُرْسِيُّكَ يَا اللَّهُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. قَضِيبُ اسْتِقَامَةٍ قَضِيبُ مُلْكٍ.

الحياة

8 ولكنه يخاطب الابن قائلا: «إن عرشك، يا الله، ثابت إلى أبد الأبدية، وصولجان حكمك عادل
ومستقيم.

السارة

8 أما في الابن فقال: ((عرشك يا الله ثابت إلى أبد الدهور، وصولجان العدل صولجان ملكك.

اليسوعية

8 وفي الابن يقول: ((إِنْ عَرْشَكَ اللَّهُمَّ لَا يَدْلِي الدَّهْرُ، وَصَوْلَاجَانِ الْاسْتِقَامَةِ صَوْلَاجَانِ مَلَكَكَ)).

المشتركة

عب-1-8: أما في الابن فقال: ((عَرْشُكَ يَا اللَّهُ ثَابِثٌ إِلَى أَبَدِ الدُّهُورِ، وَصَوْلَاجَانِ الْعَدْلِ صَوْلَاجَانِ مَلَكِ)).

البولسية

عب-1-8: ((يقول)), للابن: "عَرْشُكَ، يَا اللَّهُ، إِلَى أَبَدِ الْأَبْدِ"؛ وـ"صَوْلَاجَانِ الْاسْتِقَامَةِ صَوْلَاجَانِ مَلَكِ").

الكاثوليكية

عب-1-8: وفي الابن يقول: ((إِنَّ عَرْشَكَ اللَّهُمَّ لَا يَدْلِي الدَّهْرُ، وَصَوْلَاجَانِ الْاسْتِقَامَةِ صَوْلَاجَانِ مَلَكِ)).

وكل الترجمات العربية اكده ان الابن هو الله ويقول عن الابن ان عرش الملك هو عرش الابن (الذي هو الله) الى الابد وصولجان الملك هو صلجان الابن

والاختلاف بينها وبين ترجمة شهود يهوه ان عن الابن فهو الله وعرشه يبقى الى الابد اما شهود يهوه فمن الله هو عرشه اي رئيسه والله مسلط على الابن وهذا خطأ في الترجمة مقصود

الترجم الانجليزي

Heb 1:8

(ASV) but of the Son *he saith*, **Thy throne, O God**, is for ever and ever; And the sceptre of uprightness is the sceptre of thy kingdom.

(BBE) But of the Son he says, **Your seat of power, O God**, is for ever and ever; and the rod of your kingdom is a rod of righteousness.

(Bishops) But vnto the sonne [he sayth] **Thy seate O God**, [shalbe] for euer and euer: The scepter of thy kyngdome [is] a scepter of ryghteousnesse.

(CEV) But God says about his Son, "**You are God**, and you will rule as King forever! Your royal power brings about justice.

(Darby) but as to the Son, **Thy throne, O God**, *is* to the age of the age, and a sceptre of uprightness *is* the sceptre of thy kingdom.

(DRB) But to the Son: **Thy throne, O God**, is for ever and ever: a sceptre of justice is the sceptre of thy kingdom.

(EMTV) But to the Son *He says*: "**Your throne, O God**, is forever and ever; a scepter of righteousness is the scepter of Your Kingdom.

(ESV) But of the Son he says, "**Your throne, O God**, is forever and ever, the scepter of uprightness is the scepter of your kingdom.

(FDB) Mais quant aux Fils: "Ton trône, ô Dieu, demeure aux siècles des siècles; c'est un sceptre de droiture que le sceptre de ton règne;

(FLS) Mais il a dit au Fils: Ton trône, ô Dieu est éternel; Le sceptre de ton règne est un sceptre d'équité;

(Geneva) But vnto the Sonne he saith, O God, thy throne is for euer and euer: the scepter of thy kingdome is a scepter of righteousnes.

(GLB) aber von dem Sohn: "Gott, dein Stuhl währt von Ewigkeit zu Ewigkeit; das Zepter deines Reichs ist ein richtiges Zepter.

(GNB) About the Son, however, God said: "Your kingdom, O God, will last forever and ever! You rule over your people with justice.

(GSB) aber von dem Sohn: «Dein Thron, o Gott, währt von Ewigkeit zu Ewigkeit. Das Zepter deines Reiches ist ein gerades Zepter;

(GW) But God said about his Son, "Your throne, O God, is forever and ever. The scepter in your kingdom is a scepter for justice.

וילבָן אָמַר כִּסְאֵךְ אֱלֹהִים עֲזָלָם וְעַד שְׁבֵט מִישָׁר שְׁבֵט מֶלֶכְותָךְ: (HNT)

(ISV) But about the Son he says, "Your throne, O God, is forever and ever, and the scepter of your kingdom is a righteous scepter.

(KJV) But unto the Son *he saith*, **Thy throne, O God**, *is* for ever and ever: a sceptre of righteousness *is* the sceptre of thy kingdom.

(KJV-1611) But vnto the Sonne, he saith, **Thy throne, O God**, is for euer and euer: a scepter of righteousnesse is the scepter of thy kingdome.

(KJVA) But unto the Son *he saith*, **Thy throne, O God**, *is* for ever and ever: a sceptre of righteousness *is* the sceptre of thy kingdom.

(LITV) but as to the Son, "**Your throne, O God**, *is* forever and ever, A scepter of uprightness *is* the scepter of Your kingdom;

(MKJV) But to the Son *He says*, "**Your throne, O God**, *is* forever and ever. A scepter of righteousness *is* the scepter of Your kingdom.

(Murdock) But of the Son he said: **Thy throne, O God**, is for ever and ever; a righteous sceptre is the sceptre of thy kingdom.

(RV) but of the Son *he saith*, **Thy throne, O God**, is for ever and ever; And the sceptre of uprightness is the sceptre of thy kingdom.

(Webster) But to the Son, *he saith*, **Thy throne, O God**, *is* for ever and ever: a scepter of righteousness *is* the scepter of thy kingdom.

(WNT) But of His Son, He says, "**THY THRONE, O GOD, IS FOR EVER AND FOR EVER, AND THE SCEPTRE OF THY KINGDOM IS A SCEPTRE OF ABSOLUTE JUSTICE.**

(YLT) and unto the Son: `Thy throne, O God, *is* to the age of the age; a sceptre of righteousness *is* the sceptre of thy reign;

وكلهم أكدون ان وصف الابن هو " كرسيك الله الي دهر الدهور " او " يا الله كرسيك باقي الي دهر الدهور " وكلاهما يعني الابن هو الله وكرسيه الي دهر الدهور

(GNB) πρὸς δὲ τὸν νιόν· ὁ θρόνος σου, ὁ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος· ράβδος εὐθύτητος ἢ ράβδος τῆς βασιλείας σου.

والنص اليوناني واضح في ان مكانة الابن انه هو الله وله العرش ولتأكيد ذلك

العدد يقول

πρὸς δὲ τὸν νιόν

وصف πρὸς

G4314

πρός

pros

Thayer Definition:

- 1) to the advantage of

- 2) at, near, by
- 3) to, towards, with, with regard to

و δὲ

G1161

δέ

de

Thayer Definition:

- 1) but, moreover, and, etc.

Part of Speech: conjunction

تعريف τὸν

G3588

ό, ἡ, τό

ho hē to

ho, hay, to

The masculine, feminine (second) and neuter (third) forms, in all their inflections; the definite article; *the* (sometimes to be supplied, at others omitted, in English idiom): - the, this, that, one, he, she, it, etc.

ابن υἱόν

G5207

υἱός

uihos

hwee-os'

Apparently a primary word; a “son” (sometimes of animals), used very widely of immediate, remote or figurative kinship: - child, foal, son.

وتعني

ووصف الابن (معbir عن وصف الابن ومكانته وحاله)

والآن يبدا في وصف الابن

ὁ θρόνος σου, ὁ Θεός

هـ او هي اداة تعریف

ثرونوس Θρόνος

G2362

θρόνος

thronos

thron'-os

From θράω thraō (to sit); a stately *seat* (“throne”); by implication *power* or (concretely) a *potentate*: - seat, throne.

عرشك او بمعنى مجازي قوتك

G4771

σύ

su

soo

The personal pronoun of the second person singular; *thou*: - thou. See also [G4571](#), [G4671](#), [G4675](#); and for the plur. [G5209](#), [G5210](#), [G5213](#), [G5216](#).

صيغه للمتكلم

او هي اداة تعريف

الله Θεός

وترجمتها لفظيا

عرشك يا الله (الابن) لانه بيتكلم عن وصف الابن)

ويكمل ويصف عرش الابن الذي هو الله انه عرش ابدي وملكه هو ملك الاستقامه

فهي باليوناني واضحه انه يتكلم عن الابن الذي هو الله (ثيوس) وعرش الابن او مكانته الي الابد
وملك الابن مستقيم

لكن لو كان العدد يوناني يطابق ترجمة شهود يهوه كان قال

πρὸς δὲ τὸν υἱόν· ὁ Θεός σου ὁ θρόνος,

اي الله هو عرشك

ولتأكيد ذلك ندرس معاً

النسخ اليوناني

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Tischendorf 8th Ed. with Diacritics

πρὸς δέ ὁ υἱός ὁ θρόνος σύ ὁ Θεός εἰς ὁ αἰώνι ὁ αἰώνι καὶ ὁ βάθδος ὁ εὐθύτης
βάθδος ὁ βασιλεία σύ

pros de ton uiion o thronos sou o theos eis ton aiōna tou aiōnos rabdos
euthutētos ē rabdos tēs basileias sou..

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Greek Orthodox Church

πρὸς δὲ τὸν υἱόν· ὁ θρόνος σου, ὁ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος· βάθδος
εὐθύτητος ἡ βάθδος τῆς βασιλείας σου.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Stephanus Textus Receptus (1550,

with accents

πρὸς δὲ τὸν νίόν Ὁ θρόνος σου ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος ῥάβδος
εὐθύτητος ἡ ῥάβδος τῆς βασιλείας σου

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Westcott/Hort with Diacritics

πρὸς δὲ τὸν νίόν, Ὁ θρόνος σου ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα [τοῦ αἰῶνος, καὶ ἡ
ῥάβδος τῆς εὐθύτητος ῥάβδος τῆς βασιλείας αὐτοῦ·

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.

προς δε τον νιον ο θρονος σου ο θεος εις τον αιωνα του αιωνος και η ραβδος
της ευθυτητος ραβδος της βασιλειας σου

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Byzantine/Majority Text (2000)

προς δε τον νιον ο θρονος σου ο θεος εις τον αιωνα του αιωνος ραβδος
ευθυτητος η ραβδος της βασιλειας σου

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Textus Receptus (1550)

προς δε τον νιον ο θρονος σου ο θεος εις τον αιωνα του αιωνος ραβδος
ευθυτητος η ραβδος της βασιλειας σου

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Textus Receptus (1894)

προς δε τὸν νιὸν ὁ θρόνος σου ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰώνος ραβδὸς
εὐθυτῆτος η ραβδὸς τῆς βασιλείας σου

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Westcott/Hort

προς δε τὸν νιὸν ὁ θρόνος σου ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα [τοῦ αἰώνος] καὶ η
ραβδὸς τῆς εὐθυτῆτος ραβδὸς τῆς βασιλείας αὐτοῦ

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ 1:8 Greek NT: Westcott/Hort, UBS4 variants

προς δε τὸν νιὸν ὁ θρόνος σου ὁ θεός εἰς τὸν αἰῶνα {VAR1: [τοῦ αἰώνος] }
{VAR2: τοῦ αἰώνος } καὶ η ραβδὸς τῆς εὐθυτῆτος ραβδὸς τῆς βασιλείας
{VAR1: αὐτοῦ } {VAR2: σου }

وكلهم بهم او ثرونوس ثم او ثيوس

ولم نري اي منهم اختلف ترتيبها بما يناسب الترتيب الخاطئ لترجمة شهود يهوه

المخطوطات

أولاً

P46

وهي أقدم المخطوطات اليوناني لرسائل معلمنا بولس الرسول

وصورتها

ΠΥΡΟΣΦΩΤΑ ΤΡΟΣΔΕΤΟΝ ΤΗΝ ΟΘΡΩΝΟΣΣΟΥ
ΟΩΣ ΕΙΣΤΟΝΤΑΣ ΣΩΝ ΛΟΓΩΝ ΚΑΙ Η ΠΑΓΩΝ
ΤΗΣ ΕΥΘΥΤΗΤΟΣ ΡΩΓΛΟΣ ΤΗΝ ΒΛΑΣΤΗΝ ΑΙΓΑΙΟΥ
Η ΠΑΠΗ ΝΟΔΙΚΗ ΔΙΟΣΥΝΗΝ ΚΑΙ ΓΕΩΝ Η ΝΟΔΙΚΗ
ΧΝΟΜΙΑΝ ΔΙΑΤΟΥΤΟ ΕΧΡΙΣΤΟΝ ΙΩΑΣΘΕΙ ΟΩΣ ΤΟΥ
ΕΛΙΩΝ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ ΣΤΗ ΧΡΑΤΟΥ ΟΜΕΤΟΥ ΧΟΥ
ΣΟΥ ΚΛΙΣΥ ΚΑΤΑΡΧΗΣΚΕ ΤΗΝ ΤΗΝ ΕΦΕ
ΙΛΕΙΩΤΑΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΕΠΙΡΡΗΦΗΣΤΟΥ ΕΠΙ
ΟΙΟΥ ΤΑΝΟΙ ΔΥΤΙΚΑΝΟΙ ΣΤΗΝ ΤΑΞΙΔΙΑΣ ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΝ
ΧΕΝΕΙΟ ΚΑΙ ΠΗΝΙΕΙΟ ΣΤΗΝ ΣΩΝ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΘΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΚΛΙΣΥ ΣΕ ΤΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΝ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΔΥΤΙΚΟΥΣ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΝ ΚΑΙ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΔΕΙΔΑΥ ΤΟΣ ΣΙ "ΚΑΙ ΤΑΣ ΤΗΝ ΣΩΛΛΑΛΗ ΚΛΙΣΥ
ΤΗ ΡΟΣΤΙΝΑ ΔΕΙΓΜΑ ΝΑ ΤΗΝ ΑΛΛΙΕΙ ΤΗΝ ΚΡΙΣ
ΤΗ ΚΑΒΟΥ ΣΚΛΕΖΙΩΝΗΣ ΕΥΦΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ
ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΕΙΟΣ ΛΑΣΤΙΧΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΔΙΑΤΟΥΣΑΝ Η ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΤΗΣ ΤΗΣ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ
Ο ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ ΣΩΛΛΑΛΗ

P. Mich. II
Epistles o
Hebrews 1,
Hebrews 2,

و صورة العدد



ونصه

8 προς δε τον υν̄ **ο θρόνος σου ο θ̄ς** εις τον αιώνα του αιώνος και η
ραβδος της ευθυτητος ραβδος της βασιλειας αυτου

السينائية

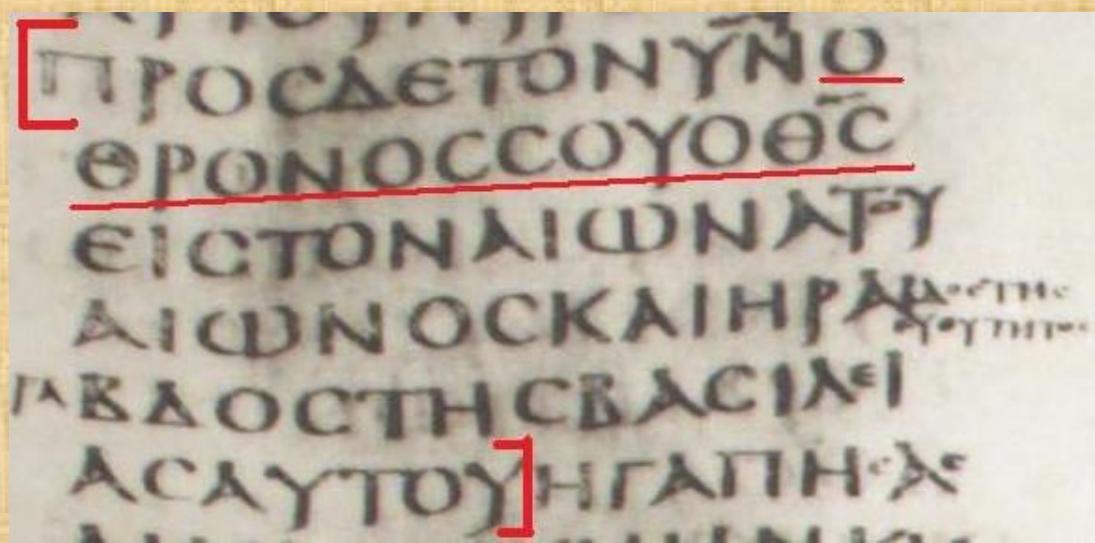
صورتها

ΑΥΤΟΥΠΙΝΑΓΑΔΑ
 ΤΟΥΣΑΙΤΟΥΦΡΟΥ
 ΑΥΤΟΥΠΙΡΟΣΡΩΤΑ
 ΠΡΟΣΤΟΝΥΝΟ
 ΕΡΩΝΟΣΟΥΟΕΩΣ
 ΕΙΣΤΟΝΛΙΩΝΑΡΤ
 ΛΙΩΝΟΣΚΑΙΗΡΑ
 ΙΑΒΑΟΣΤΗΣΑΣΙΜ
 ΑΣΑΥΤΟΥΓΑΠΗΧ
 ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝΟ
 ΕΜΙΣΗΣΑΣΔΙΚ
 ΑΝΔΙΑΝΟΥΤΟΣΕΧΡ
 ΣΕΝΘΕΟΘΟΘΟΣΟ
 ΕΔΑΙΟΝΑΓΛΑΛΙΑ
 ΩΣΠΑΡΑΤΟΥΣΜ
 ΤΟΧΟΥΣΣΟ
 ΚΑΙΣΥΚΑΤΑΛΧΑΣΚ
 ΤΗΝΓΗΝΕΘΕΜΕ
 ΛΙΩΣΑΣΚΑΙΕΡΓΑ
 ΤΩΝΧΕΙΡΩΝΟΥ
 ΕΙΣΙΝΟΙΟΥΡΑΝΟΙ
 ΑΥΤΟΙΑΠΟΛΟΥΓΝΑ
 ΣΥΔΕΙΛΑΜΕΝΙΕ
 ΚΑΙΠΑΝΤΕΣΩΣ
 ΜΑΤΙΟΝΠΑΛΑΙΩ
 ΘΗΣΟΝΤΑΙΩ
 ΣΕΙΡΕΠΙΔΑΙΩΝ
 ΚΑΜΠΙΕΙΑΥΤΟΥΣ
 ΚΩΣΙΜΑΤΙΟΝΑ
 ΚΑΛΛΗΝΟΝΤΑΙ
 ΛΕΚΑΙΟΛΥΤΟΣΕΙ
 ΤΑΕΤΗΣΟΥΟΥΚΕ
 ΛΙΨΟΥΣΙΝ
 ΠΡΟΣΤΙΝΛΕΤΩΝ
 ΛΙΓΕΛΩΝΝΕΙΡΗΚ
 ΠΟΤΕΚΑΘΘΟΥΕΚΛ
 ΣΙΧΝΙΜΟΥΕΨΑΝ
 ΘΕΠΟΥΣΣΑΧΘΡΟΥ
 ΣΟΥΥΠΟΠΩΔΙΟΝ
 ΤΩΝΠΩΔΩΝΝΟΥ
 ΟΥΧΙΠΙΜΕΤΕΣΙΩΝ
 ΛΙΤΟΤΙΠΗΟΣΕΙΚ
 ΕΙΣΔΙΑΚΟΝΙΑ
 ΠΟΣΤΕΛΜΟΝΕΑ
 ΑΙΔΑΤΟΥΟΜΕΝΝΟΝ
 ΤΑΣΚΑΗΙΟΝΟΜΕΝ
 ΣΩΤΗΙΑΝΟΝΔΑ
 ΔΙΑΤΟΥΤΟΠΕΡΙΟ

ΤΕΡΦΩΔΗΕΙΠΡΟΣ
 ΧΙΝΗΜΑΣΤΟΙΣ
 ΚΟΥΣΘΙΣΜΗΝΙΟ
 ΠΑΡΑΡΥΩΜΕΝ
 ΕΙΓΑΡΩΔΙΑΓΤΕΛΩΝ
 ΛΑΛΗΘΕΙΣΛΟΓΟΣΕ
 ΤΕΝΕΤΟΕΒΛΙΟΣΚ
 ΠΙΑΣΑΠΑΡΑΚΑΙΟΣ
 ΠΑΡΑΚΟΝΕΔΚΕΝ
 ΕΝΑΙΚΟΝΜΙΟΑ
 ΠΙΟΛΟΣΙΑΝΤΙΩΝ
 ΜΕΙΣΕΚΦΕΥΖΟΜΕ
 ΘΑΤΗΝΙΚΑΥΤΗΟ
 ΜΕΝΙΑΝΤΕΣΩΩ
 ΤΗΡΙΑΣΤΙΑΧΗΝ
 ΛΑΒΟΥΣΑΛΛΙΟΝ
 ΔΙΑΤΟΥΚΥΤΤΟΠΟ
 ΑΙΚΟΥΑΝΤΟΝΕΙ
 ΗΜΑΣΕΒΕΛΙΩΝ
 ΣΥΝΕΠΗΜΑΤΥΜ
 ΤΟΣΤΟΥΟΥΣΗΝΗ
 ΤΕΚΛΙΤΕΡΑΣΚΑΙΗ
 ΚΙΑΛΙΑΣΔΥΝΑΜΕΣ
 ΚΑΙΠΙΑΣΠΑΤΟΥΘΕ
 ΡΙΣΜΟΙΣΚΑΤΑΤΗ
 ΑΥΤΟΥΒΕΛΗΝΙ
 ΟΥΤΑΓΡΑΓΕΛΟΥΣΥ
 ΤΑΞΕΝΤΗΝΟΙΚΟ
 ΜΕΝΗΝΤΗΝΙΜΕΛ
 ΛΟΥΣΑΝΠΕΡΗΝΑ
 ΛΟΥΜΕΝ
 ΔΙΕΜΙΤΤΥΡΑΔΕΙ
 ΤΙΣΛΕΓΩΝΤΙΕΣΤΗ
 ΛΝΘΡΦΠΟΤΟΣΠΙ
 ΜΗΗΣΚΗΑΗΤΟΥΗ
 ΛΝΘΡΦΠΟΤΟΠΙ
 ΣΚΕΠΤΗΑΤΟΝΗ
 ΤΩΣΑΣΑΥΤΟΝΕ
 ΧΥΤΤΙΑΡΑΤΣΑΟ
 ΔΩΣΗΚΑΤΗΗΕΣ
 ΦΑΝΟΙΣΑΥΤΟΝ
 ΚΑΙΚΑΙΕΣΤΗΗ
 ΤΟΝΕΠΙΤΑΞΤΑΤΗ
 ΧΕΡΚΩΝΟΥΤΣΙΝΑ
 ΥΠΕΛΑΤΤΥΠΟΚΑΤ
 ΤΩΝΠΩΔΩΝΑΥΤ
 ΕΝΤΩΓΑΡΥΠΟΤΑΣ
 ΛΥΤΩΤΑΠΑΝΤΑΟΥ

ΔΕΝΑΦΗΚΕΝΛΤΚ
 ΛΝΥΠΤΟΤΑΚΤΟΝΗ
 ΔΕΟΥΠΤΩΟΡΦΜΕΝ
 ΛΥΤΤΩΤΑΠΑΝΤΑΛΥ
 ΤΕΤΑΓΜΕΝΑ
 ΤΟΝΔΕΓΡΑΧΥΤΤΑΡ
 ΓΕΛΟΥΣΧΑΛΤΩΗ
 ΒΑΕΠΟΜΕΝΙΛΑ
 ΠΑΘΗΜΑΤΟΥΟΛΑ
 ΤΟΥΔΩΣΗΝΚΑΤΙΜΗ
 ΕΣΤΕΦΑΝΩΜΕΝΗ
 ΟΠΩΦΧΑΙΤΠΟΥ
 ΠΕΡΠΑΝΤΟΣΓΕΥΣΗ
 ΤΑΙΘΑΝΑΤΟΥ
 ΕΓΡΕΓΕΝΤΑΡΡΑ
 ΔΙΟΝΤΑΠΑΝΤΑΚΟ
 ΔΙΟΥΤΑΠΑΝΤΑΓΡΑ
 ΣΙΑΣΙΟΥΣΕΙΔΑ
 ΞΑΝΑΓΑΝΤΟΝΤΟ
 ΑΡΧΗΓΟΝΤΟΣ
 ΤΗΡΙΑΣΑΥΤΟΝΙΑ
 ΠΑΘΗΜΑΤΩΝΤΕ
 ΩΣΑΙ
 ΟΤΕΓΑΡΑΓΑΖΟΝΙ
 ΟΙΑΓΛΑΖΕΛΟΙ
 ΣΕΝΟΣΠΑΝΤΕΣΑΙ
 ΗΝΑΙΤΙΑΙΟΥΚΕΝ
 ΣΚΥΝΕΤΑΛΛΕΧΡ
 ΚΤΤΡΥΣΚΑΛΕΙΝΑ
 ΡΦΟΝ
 ΛΙΑΤΤΕΦΩΤΟΟ
 ΜΑΣΟΥΤΟΙΔΕΛ
 ΦΟΙΣΑΟΥΕΝΜΕΣ
 ΕΚΚΑΙΑΣΥΜΗ
 ΟΙΔΕΙ
 ΚΑΙΤΑΛΑΝΕΤΕΔΟ
 ΜΑΙΠΕΠΟΙΩΣΕ
 ΠΛΥΤΩΚΑΙΠΑΛ
 ΙΔΟΥΩΚΑΙΤΑΝ
 ΔΙΑΛΜΟΙΣΑΚΟΚΕ
 ΕΤ
 ΕΙΣΙΟΥΝΤΑΠΑΙ
 ΚΕΚΟΙΝΩΝΗΚΕ
 ΛΙΜΑΤΟΣΚΑΙΑΡΚ
 ΚΑΙΛΑΤΤΟΣΓΑΡΑ
 ΣΙΟΝΕΤΕΡΕΣ
 ΤΩΝΑΥΤΩΝΗ
 ΛΤΟΥΣΑΝΟΥΚΑ
 ΠΑΣΚΟΥΑΖΕΤΗΤ
 ΠΗΝΟΣΔΕΠΑΝΑ

صورة العدد



وايضا تحتوي على

O θρόνος σου ό θεός

وترجمتها المعتمدة لدكتور اندرسون

8 But with respect to the Son: Thy throne, O God, is forever and ever; and:
A scepter of rectitude is the scepter of thy kingdom.

الفاتيكانية

صورتها

ΚΟΥΟΜΕΝΓΑΡΤΙΝΑΣ
ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑΣΕΝ
ΜΗ ΝΑ ΤΑΚΤΩΣΜΑΣΕΝ
ΕΓΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΛΑ
ΠΕΡΙΕΓΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ
ΤΟΙΣ ΔΕΣΤΟΙΟΥΣ ΤΟΙΣ
ΠΑΡΑΓΓΕΛΛΟΜΕΝΚΑΙ
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝΕΝΚΩ
ΤΥΧΩΝ Η ΜΑΤΕΜΑΤΗΣΥ
ΧΙΑΣΕΓΓΑΖΟΜΕΝΟΙ Ή
ΕΓΓΥΤΩΝ ΑΓΤΟΝΕΣΟΙ
ΩΣ ΚΙΝΥΜΕΙΔΕΛΛΕΔΑ
ΦΟΙΜΗΝΕΚΑΚΗΣΤΕ
ΚΑΛΑΠΟΙΟΥΝΤΕΣ ΕΙ
ΔΕΤΙΚΟΥΣ ΥΠΑΚΟΥΕΙ
ΤΥΦΛΟΓΥΓΜΩΝ ΜΑΙΑΤΗ
ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ, ΤΟ ΥΓΤΟΝ
ΣΜΙΟΥΣ ΟΣΗΜΗΣ ΥΝΑ
ΝΑΜΕΙΓΝΥΣ ΣΩΛΙΑΥΤΗ
ΙΝΑΕΝΤΙΑΠΗ ΚΑΙ ΜΗ
ΩΣ ΕΧΩΡΙΟΝ ΗΓΕΙΣΟΕ
ΚΑΛΑΝΟΥ ΥΘΕΣΤΕΙΒΕΩ
ΔΔΕΑΦΟΝ· ΛΥΤΟΣ ΑΕ
ΟΚΤΗΣΕΙΡΗΝΗΣ ΑΩ
ΗΥΜΙΝΤΗΝΕΙΡΗΝΗΝ
ΔΙΑΠΑΝΤΟΣ ΕΝΠΑΝΤΙ
ΤΡΟΠΩ· ΟΚΕΜΕΤΑΠΕ
ΤΩΝ ΥΜΩΝ ΟΑΣΠΑΙΔΕ
ΤΗΜΗΧΕΙΡΙΠΑΥΛΟΥ
ΟΣΤΙΝΤΗΝΙΜΕΝΟΗΝ
ΠΑΣΗΝΕΠΙΣΤΟΛΟΗΝΤΑ
ΓΡΑΦΩ Η ΧΑΡΙΣΤΟΥ
ΚΥΗ ΜΟΝΗ ΖΥΜΕΤΑ
ΠΑΝΤΩΝ ΥΜΩΝ· ΕΙ-

ПРОС
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚ
В
БГРХЛННПОЛЕННН

πολύμερως καί πού
τρόπως πλαισία σάλ
ληναστοις πατρασίν
επιστρόφηταις
επεσχατούστων θη-
ρών το γενικόν
σενημένηγιδονε
θηκεν κανονόμον
παντωδιογκαίστη
ησεντούσαινασας
θηπαταγματίασα
θηκαίχαλκατήρη
ύποσταξεωσάτυ
θηπερφωτεπαπάτη
τωρηματίγιαδύνη^η
μεσούγτογκαληρη^η
τωναματηπονη
σαμενοσκαίσην
εναεξιαγημεγλαδ
σύνησενήθησιστ
σούτωκρεττωνή^η
νομενοσαγγεληνο
σωδιαφορθετον
παράγτογκεκαλη^η
νομηκενοματηνί^η
γρεπεποτετον
αγγεληνηγοσμογη^η
εγεγωσιμερογε^η
νηκασε^η και πλαίνε^η
γωσομαιαγθεοις^η
πλατερκακαιαγτοσε^η
σταιμοιεισιον οτε^η
ασπαληνειαγαγητη^η
πρωτοτοκονειστη^η
οικουμηνηλαεγιεις^η
προσκυνητασωσι^η
αγτωταντεσαγγελη^η
ογκαιπροσμεντογ^η
αγγελογαεγεφοποι^η
ωντογατελογ^η
αγτογπενυματα^η
τογεάτηργογασα^η

ΤΟΥ ΠΥΓΡΟΦΑΛΟΓΑ
ΠΡΟΣΑΕΤΟΝΤΙΟΝΟΩΡ
ΝΟΣΣΟΥΟΘΕΣΙΣΤΟΝ
ΑΙΩΝΙΚΑΛΗ ΗΡΑΒΑΣΤΙΚ
ΣΥΟΥΤΗΤΟΣΓΑΒΑΟ
ΤΗΣΒΑΣΙΑΣΙΑΣΥΤΟ
ΗΓΑΠΗΝΙΑΣΑΙΚΑΙΟΥΣ
ΝΗΝΙΚΑΙΜΕΙΣΗΝΑΣΑ
ΝΟΜΙΑΝΔΙΑΤΟΥΤΟΣ
ΧΡΙΣΕΝΣΕΟΘΕΟΘΕΟΣ
ΕΛΩΝΑΓΑΛΛΙΑΣΕΩΣ
ΠΑΡΑΤΟΥΜΕΤΟΧΟΥ
ΣΟΥ ΚΑΙΣΥΚΑΤΑΡΧΑ
ΚΕΤΗΝΓΗΝΕΘΕΜΕΛΙ
ΩΔΑΣΚΑΙΙΣΓΡΑΤΩΝΧΕ
ΡΩΝΟΥΕΙΣΙΝΟΙΟΥΡΑ
ΝΟΙΔΥΤΟΙΔΟΛΟΥΗ
ΤΑΙΣΥΔΕΑΙΛΗΜΕΝΙΣ
ΚΑΙΠΙΝΤΕΕΩΣΙΜΑΤΙ
ΟΝΠΑΛΛΙΟΘΙΝΟΝΤΑΙ
ΚΑΙΩΣΕΙΠΕΡΙΒΑΛΛΙΟ
ΕΛΙΣΕΙΑΣΤΟΥΩΣΟΣΙΑ
ΤΙΟΝΚΑΙΔΑΛΛΗΤΟΝ
ΤΑΙΣΥΔΕΑΟΥΤΟΣΕΙΚΑ
ΤΑΞΗΝΟΥΓΚΕΚΑΐ[†]
ΣΙΝ ΠΡΟΣΤΙΝΑΛΕΣΤ
ΑΓΓΕΛΩΝΗΣΕΙΡΗΚΕΝ^{*}
ΤΕΚΛΟΥΟΣΚΑΕΣΙΩΝ
ΜΟΥΣΩΝΑΝΘΩΤΟΥΣ
ΕΧΩΙΟΥΣΟΥ[†] ΠΟΠΟ
ΔΙΟΝΤΩΝΠΟΔΩΜΗΝ[†]
ΟΥΧΙΓΓΑΝΤΕΕΣΙΑΙ
ΤΟΥΓΓΙΓΑΠΛΕΝΥΜΑΤΑ
ΕΙΣΑΙΚΟΝΙΑΣΑΠΟΣΤΑ
ΑΛΟΜΕΝΑΔΙΑΤΟΥΣΜΕΑ
ΑΛΟΝΤΑΣΚΑΙΖΟΝΟΜΕ[†]
ΣΩΤΗΡΙΑΝ ΔΙΑΤΟΥΤ[†]
ΔΕΙΠΕΡΙΣΣΟΣΤΕΩΨΩΠ^{*}
ΕΧΕΙΝΗΜΑΣΤΟΙΚΑ[†]
ΕΟΣΙΣΙΝΗΜΗΠΟΤΕΠΑΡΑ
ΓΥΜΩΝΕΙΓΑΡΟΔΙΑΓΓΕ[†]
ΑΦΝΑΛΑΗΝΟΙΣΑΓΟΣ

صورة العدد

[ΠΡΟΣΔΕΤΟΝ ΥΙΟΝΟΘΡΟΝ
ΝΟΣΣΟΥ ΓΟΘΟΣ ΕΙΣΤΟΝ
ΛΙΩΝΑΚΛΙΗ ΡΑΒΔΟΣ ΤΗΣ
ΕΓΘΥΤΗ ΤΟΣ ΡΑΒΔΟΣ
ΤΗΣ ΒΛΑΣΙΛΕΙΑΣ ΛΑΥΤΟΥ]

وأيضاً بها نفس الترتيب

Ο θρόνος σου ό θεός

الاسكندرية

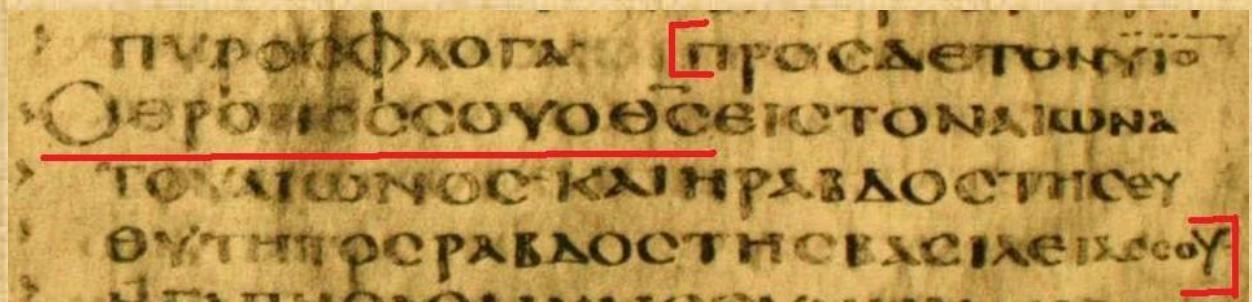
وصورتها

139

ΜΕΝ ΕΡΤΙΝ ΑΣΠΕΡΙΠΟΥ
ΡΥΜΙ ΙΧΤΑΚΤΩΣ ΜΗΔΕΝ
ΔΙΜΕΝΟΥΣ ΜΑΛΛΕΡΕΙΡΑ
ΚΟΥΣ ΤΟΙΔΕΤΟΙΟΥ
ΑΡΓΓΕΛΟΜΕΝΚΑΠΑΡΑ
ΜΕΝΕΝΚΩΤΥΧΟΙ ΝΑΜΕΓΑ
ΧΙΑΣΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΓΓΟΝΕΚ
ΑΡΤΟΝΕΣΕΙΩΤΑΝ ΥΜΕΣΙΔΕ
ΔΦΟΤΙΜΗΓΚΑΚΗΝΤΕΚΑΛΟ
ΟΥΝΤΕΣ ΕΙΛΕΤΟΥΜ
ΑΚΟΥΙΤΩΛΟΓΟΜΩΝΙΑΡΧΙΤΟ
ΔΙΣΤΑΝΤΟΥΤΟΝ ΣΤΗΜΕΤΟΥΟΕ
ΙΝ ΣΥΝΑ ΝΑΜΙΡΗΝΟΔΑΙΑΤΩΝΑ
ΒΝΤΡΙΔΕΙ ΚΑΤΗΝΙΑΣΕΧΕΓΟΝΙΑ
ΟΣΒΑΛΜΑΟΥΟΣΤΑΙΤΕΩΣ ΑΔΕΙ
ΑΥΤΟΣ ΣΕΚΤΗΝΟΣΕΙ ΙΝΗΝΙΩΣΑΝ
ΥΜΠΕΙΡΗΝΗΝΙΑΓΙΑΤΙΟΘΕΟΝ
ΗΑΝΤΙΤΩΠΩ ΥΟ ΟΝΟΜΕΤΟΙΣ
ΤΩΝ ΥΜΩΝ ΦΑΣΠΑΣΜΟΣ
ΗΕΝ ΗΣ ΒΙΡΤΙΓΑΛΟΥΟΒΟΠΙΟΝ
ΜΕΤΩΝΤΙΑΣΕΝ ΣΤΟΝΟΥΠΟΣ
ΓΡΑΦΩ ΕΙΧΑΡΤΟΥΚΙΑΙΟ
ΙΧΥΜ ΣΤΑΠΑΝΤΙ ΚΙΝΥΜΩΝΑΡΙ

επιτάχθησαν τοις οἰκουμενικοῖς επίτροποι
επιτάχθησαν τοις οἰκουμενικοῖς επίτροποι

و صورة العدد



وايضا بها نفس الترتيب

O θρόνος σου ὁ θεός

وبالإضافة إلى المخطوطات اليونانية كلها التي تحتوي على هذا العدد تحتوي على نفس الترتيب

وعلى سبيل المثال

D K L P Ψ

075 0150 0243

ومخطوطات الخط الصغير

6 33 81 88 104 181 256 263 326 330 365 424 436 451 459 614 629 630

1175 1241 1319 1573 1739 1852 1877 1881 1912 1962 1984 1985 2127

2200 2464 2492 2495

ومخطوطات البيزنطية التي تعد بالآلاف

Byz

ومخطوطات القراءة الكنسية

Lect

والترجمات القديمة

الترجمة اللاتينية القديمة التي تعود إلى أوائل القرن الثاني الميلادي
ومثال مخطوطاتها

it^{ar} it^b it^c it^{comp} it^d it^{dem} it^{div} it^e it^f it^t it^v it^x it^z

والفجاجات للقديس جيرولام التي تعود للقرن الرابع

vg

ونصها

(Vulgata) ad Filium autem **thronus tuus Deus** in saeculum saeculi et virga
aequitatis virga regni tui

وترجمتها

18	But to the Son: Thy throne, O God , is for ever and ever: a sceptre of justice is the sceptre of thy kingdom.	ad Filium autem thronus tuus Deus in saeculum saeculi et virga aequitatis virga regni tui
----	--	---

الترجم السريانيه

ومن اقدمهم المخطوطه الاشوريه

التي تعود لسنة 165 م

وصورتها

وترجمتها المعتمدة لجون ويزلبي

1:8 But concerning the Son he hath said, **Thy throne, Aloha,** (is) for ever and ever, a right ** sceptre (is) the sceptre of thy kingdom.

وأيضاً ترجمة البشيتا التي تعود للقرن الرابع

syr^p

ونصها

Hebrews 1:8 Aramaic NT: Peshitta

לעטנ' זין נאטו ווועוינטער גיטען גאלטער לילען גלעט ערנ' פערנ' ערנ' ווועלאַזער

وباقى الترجمات السريانية

$\text{syr}^h \text{syr}^{\text{pal(ms)}}$

وايضا القبطي القديم

cop^{sa} cop^{bo} cop^{fay}

ونص القبطي الصعيدي

8. ΝΝΑΣΡΜ ΠΣΗΡΕ ΔΕ **ΧΕ ΠΕΚΘΡΟΝΟС ΠΝΟΥΤΕ** ШООП ША Е
НЕС НТЕ ПΙЕНЕС. АУШ ПБЕРШВ МПСООУТН ПЕ ПБЕРШВ NT
ЕКМНTPPO.

والترجمة الارمنية

arm

والترجمة الاثيوبية

eth

والترجمة الجورجينية

geo

والسلافينية

Slav

وبعد كل هذه الادله اتسائل من اين انت ترجمة شهود يهوه بهذا الترتيب المخالف للاصل ؟؟؟؟
هل فقط لالغاء دليل واضح ان المسيح هو الله ؟

اقوال الاباء

او لا من اقوال القديس يستينوس الشهيد الذي يؤكد ان المزمور 45 هو عن المسيح الله المعبود

Chapter XXXVIII.--It is an annoyance to the Jew that Christ is said to
be adored. Justin confirms it, however, from Ps. xlvi.

اسم الفصل هو اعلن لليهود بان **المسيح هو الله المعبود**

Thine arrows are sharpened, **O mighty One**; the people shall fall under

**Thee; in the heart of the enemies of the King [the arrows are fixed].
Thy throne, O God, is for ever and ever: a sceptre of equity is the
sceptre of Thy kingdom. Thou hast loved righteousness, and hast hated
iniquity; therefore thy God**

ويقول

رحمه حاد الواحد القدير . الشعوب ستسجد عند قدميه . في قلوب اعداء الملك (الرمح ثابت)
عرشك يا الله الى ابد الابدين وفي نص المساواه هو نص الملك . هم يحبون الحق وكرهوا الباطل
لهذا هو الله

وهذا ردًا على من قال إن الآباء لم يقولوا أن المسيح هو الله المعبود وأيضاً توضيحاً لمعنى العدد
أنه شهادة بان المسيح هو الله

ويقول القديس جيروم

**have a great High Priest that has passed into the heavens, Jesus the Son
of God, let us hold fast our profession."** [2062]

**That as God, He is king before the ages that prophetic minstrels
teaches us in the words "Thy throne, O God, is for ever and ever; the
sceptre of Thy kingdom is a right sceptre."** [2063]

Volume ANF 203

ويؤكد ان المسيح هو الله

القديس يوحنا ذهبي الفم

At least Paul puts it as a peculiar privilege of the Only-Begotten, saying,
"To which of the angels said He at any time, Sit thou on my right hand?
[2475] And of the angels He saith, who maketh His angels spirits; but
unto the Son, `Thy throne, O God.'" [2476]

Volume NPF110

ويشرح ويؤكد ان كلام معلمنا بولس الرسول ان العرش هو للمسيح لانه هو الله

التحليل الداخلي

الإعداد

1 الله، بعْدَ مَا كَلَمَ الْأَبَاءِ بِالْأَنْبِيَاءِ قَدِيمًا، بِأَنْوَاعٍ وَطُرُقٍ كَثِيرٍ،

وعلممنا بولس الرسول يتكلم هنا عن كلام الله معنا . قدימה بطرق مختلفة ونركز معا على كلمة

بالأنبياء

2 كَلَمَنَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الْأَخِيرَةِ فِي ابْنِهِ، الَّذِي جَعَلَهُ وَارِثًا لِكُلِّ شَيْءٍ، الَّذِي بِهِ أَيْضًا عَمِلَ الْعَالَمِينَ،

اما في العهد الجديد فكلمنا بطريقة واحدة وهي الابن (وهذا يقول كلمنا في ابنه وليس بابنه لان

الاب في الابن وهذا دليل مهم جدا على الوحدانية) الذي هو وارث كل شئ لانه الخالق لكل شئ

3 الَّذِي، وَهُوَ بَهَاءُ مَجْدِهِ، وَرَسُمَ جَوْهَرَهُ، وَحَامِلُ كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِكَلِمَةٍ قُرْتَهُ، بَعْدَ مَا صَنَعَ بِنَفْسِهِ
تَطْهِيرًا لِخَطَايَانَا، جَلَسَ فِي يَمِينِ الْعَظَمَةِ فِي الْأَعْلَى،

وهذا الابن هو بهاء مجده والصورة الظاهرة للجوهر اللاهي الغير منظور وهو حامل لكل شئ

لانه الخالق بكلمته وهو الفادي وفداانا بنفسه وظهرنا بنفسه وهو الجالس في يمين القوه في

الاعالي لانه صورة الله الغير منظور

4 صَانِرًا أَعْظَمَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ بِمِقْدَارٍ مَا وَرَثَ اسْمًا أَفْضَلَ مِنْهُمْ.

وردا على من قال انه ملاك او رئيس ملائكة (كميخائيل) . فيشرح معلمنا بولس الرسول ان الابن اعظم من الملائكة وهذا طبعا لانه له الورث (الذي شرحته سابقا بانه ورث كل شئ لانه الخالق لكل شئ)

5 لَأَنَّهُ لِمَنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَنْتَ ابْنِي أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ»؟ وَأَيْضًا: «أَنَا أَكُونُ لَهُ أَبًّا وَهُوَ يَكُونُ لِي ابْنًا»؟

وفي وجه المقارنه قال لان لم يطلق علي الملائكة لقب الابن ولم يطلق علي الملائكة ان الاب ابيهم 6 وَأَيْضًا مَتَى أَدْخِلَ الْبِكْرَ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «وَلْتَسْجُدْ لَهُ كُلُّ مَلَائِكَةِ اللَّهِ».

ويكمل في المقارنه ايضا ويقول لان البكر (التي تعني ارشي اي الرئيس فهو رئيس العالم) فتسجد له الملائكة وهو سجود عباده كما شرح القديس يستينوس الشهيد 7 وَعَنِ الْمَلَائِكَةِ يَقُولُ: «الصَّانِعُ مَلَائِكَةٌ رِّيَاحًا وَحُذَامَةٌ لَّهِبَ نَارٍ».

ويوضح وجه اخر بعد ما اوضح اختلاف المكانه هو شرح اختلاف الطبيعة والوظيفه فيقول ان الملائكة هم مصنوعين من رياح اي ارواح وهم خدمة من لهيب النار فهم ارواح ناريه خادمه 8 وَأَمَّا عَنِ الْابْنِ: «كُرْسِيُّكَ يَا اللَّهُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. فَضِيبُ اسْتِقَامَةٍ قَضِيبُ مُلْكِكَ».

اما طبيعة الابن فهو الله الذي له العرش واعلي مكانه الي ابد الابدين وملكه هو الملك المستقيم لان الملائكة تخطي اما الوحيد الذي بلا خطيه فهو الله وهذا تاكيد ان المسيح هو الله ليس ملاك وهو بهذا يؤكد ان الذي في سفر المزامير 45 هو نبوة عن مجى الله 9 أَحْبَبَتِ الْبَرَّ وَأَبْغَضَتِ الْإِثْمَ. مِنْ أَجْلِ ذِكْرِ مَسَحَكَ اللَّهِ إِلَهُكَ بِرَبِّتِ الْإِبْتِهَاجِ أَكْثَرَ مِنْ شُرَكَائِكَ».

ويكمل ويقول ان المسيح الذي احب البر وابغض الاثم وهو بلا خطيه ممسوح برتبته البشرية اعلى من البشر رغم انه شابهم في الطبيعة البشرية فهو الله والانسان 10 و «أَنْتَ يَارَبُّ فِي الْبَدْءِ أَسَسْتَ الْأَرْضَ، وَالسَّمَاوَاتِ هِيَ عَمَلٌ يَدِينُكَ».

ويؤكد رغم انه صار في الهيئة كانسان فهو الخالق والموجود منذ البدء وهو الذي اسس السموات والارض

11 هِيَ ثَبِيدٌ وَلَكِنْ أَنْتَ تَبْقَى، وَكُلُّهَا كَثُوبٌ تَبْلَى،

وكل المخلوقات المادية كالسموات والارض تبيد وهو الذي يبقى الى ابد الابدين
12 وَكَرِدَاءٍ تَطْوِيْهَا فَتَتَغَيَّرُ . وَلَكِنْ أَنْتَ أَنْتَ ، وَسِنُوكَ لَنْ تَفْنَى».

هو الوحيد الغير فاني والغير متغير لانه الله

13 ثُمَّ لِمَنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ : «اَجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَضْعَ أَعْدَاءَكَ مُؤْطِنًا لِقَدْمَيْكَ»؟

ومرتبة الجلوس عن يمين العظمه لم تعطي لاحد ولا الملائكه ولا رئيس ملائكه غير المسيح
14 أَلَيْسَ جَمِيعُهُمْ أَرْوَاحًا خَادِمَةً مُرْسَلَةً لِلْخِدْمَةِ لِأَجْلِ الْعَتَدِيْنَ أَنْ يَرِثُوا الْخَلَاصَ!.

وظيفة الملائكه (ليس الفداء هذا عمل الابن الذي هو الله الظاهر في الجسد) ولكن لخدمة من
تبرروا بالابن وعتيدين ان يرثوا بتبريره الخلاص

فهل يستطيع احد ان يرد على قوة كلام معلمنا بولس الرسول بالوحي اللاهي ؟

مقولة كرسائك يا الله هي مكتوبه في العهد القديم

مزמור 45

6 كُرْسِيُّكَ يَا اللَّهُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ . قَضِيبُ اسْتِقَامَةٍ قَضِيبُ مُلْكَكِ.

وما اكدلني ان ترجمة شهود يهوه عن قصد وتعتمد ترجمة العدد اليوناني بترتيب خاطئ
ان الترجمة فعلة نفس الشئ في مزمور 45 لتختفي النبوة التي اكدها معلمنا بولس الرسول انها
تعني الابن

6 God is your throne to time indefinite, even forever; The scepter of your kingship is a scepter of uprightness.

وقالوا ايضا ان الله عرشه وخالفوا ايضا الترتيب في العبري

فهو يقول في كنج جيمس

(KJV) Thy throne, O God, *is* for ever and ever: the sceptre of thy kingdom
is a right sceptre.

كرسيك يا الله وليس ترتيب الخطأ لترجمتهم الخطأ

ولتأكيد ذلك ندرس معا في عجالة

(HOT+) (45:7) מישר ^{H4334} שבט ^{H7626} ועָז ^{H5703} עולם ^{H430} אלhim ^{H3678} כסא^{C5A} :

7 kisə'ākā 'ělōhîm 'wōlām wā'ed šēbet mîšōr šēbet maləkûtekā:

وهو

H3678

כסה ^{C5A}

kissê' kissêh

kis-say', kis-say'

From H3680; properly *covered*, that is, a *throne* (as *canopied*): - seat, stool, throne.

H430**אלֹהִים**

'ělōhîym

el-o-heem'

Plural of [H433](#); *gods* in the ordinary sense; but specifically used (in the plural thus, especially with the article) of the supreme *God*; occasionally applied by way of deference to *magistrates*; and sometimes as a superlative: - angels, X exceeding, God (gods) (-dess, -ly), X (very) great, judges, X mighty.

ايلوهيم**H5769****עוֹלָם עַולְם**

'ôlâm 'ôlâm

o-lawm', o-lawm'

From [H5956](#); properly *concealed*, that is, the *vanishing point*; generally time *out of mind* (past or future), that is, (practically) *eternity*; frequentative adverbially (especially with prepositional prefix) *always*: - always (-s), ancient (time), any more, continuance, eternal, (for, [n-]) ever (-lasting, -more, of old), lasting, long (time), (of) old (time), perpetual, at any time, (beginning of the) world (+ without end). Compare [H5331](#), [H5703](#).

الى الابد

وهي نصا

عرشك يا الوهيم الى الابد

فاليس يوحنا هو ايلوهيم نفسه الظاهر في الجسد لأن النبوة تحققت به

وكل النسخ العبرية والترجمات واقوال الاباء أكدت هذا المعنى بما هو يكشف تزوير ترجمة شهود
يهوه

ولا اريد الاطالة اكثر من ذلك

لكن اريد ان اقول عدم الامانة من مתרגمسين شهود يهوه لم يستطع ان يخفى لا هو المسيح انه هو
الله وليس فقط الله اقل من الله بل الله ذاته وبقية كلمات معلمنا بولس الرسول في نفس الاصح
تشهد بذلك

والحمد لله دائمًا